

Die Höhenluft ist klar wie Wein
Und der Duft der Pinien
Wird auf dem Hauch der Dämmerung
Mit dem Glockenklang getragen.
Im tiefen Schlummer des Baumes und des Steines
Gefangen in ihrem Traum
Die Stadt – sie liegt einsam
Und in ihrer Mitte steht eine Mauer.

Avir herim zalul keiayn
Ve reach ohanim
Nissa beruach herabaim
Im kol pamonim
Be tardemat ilan va even
Schvuya be chaloma
Ha ir ascher bevad joschewet
U beliba choma

Refrain

**Jerusalem aus Gold
und aus Bronze und aus Licht
Siehe, für all Deine Lieder bin ich eine Geige**

Rap

*Die Höhenluft ist klar wie Wein
dort beten alle
Dies ist nahe beim Zuhause
Und zu Fuss gehen wir dort hinauf
Gebt mir ein bisschen von Jerusalem
Und ich brauche keinen Grund
**Kommt, wir beten zusammen
Und verwirklichen den Traum
Und alle vereint
Werden den Frieden dahin bringen**
Gebt mir ein bisschen von Jerusalem
Und wir werden die Hoffnung bringen
Kommt hierher, wir singen zusammen
Lieder des Lobes
Denn so ist Jerusalem
Es ist das Höchste Israels*

**Jeruschalaim schel sahav
ve schel nechoschet ve schel or
Halo lechol schirayn – ani kinor.....**

*Avir herim zalul keiayin
Sham kulam mitpalelim
se karov leiad habeit
Ve laregel scham olim
As tnu li kzat Jeruschalim
Ve ani lo zarich siba
**Bou ve nitpalel beiachad
Ve nagschim et hachalom
Ve kulam mamasch beiachad
Po navi et haschalom**
Tnu li kzat Jeruschalaim
Ve navi et hatikwa
Bau kan naschir beiachad
Ve nomar schirei halel
Ki Jeruschalayim kacha
Se hatop schel Israel*

Wir sind zurückgekommen zu den Brunnen
Zum Markt und auf den Platz
Ein Schofar ruft auf dem Tempelberg
In der Altstadt
Und in den Höhlen des Felsen
Heulen die Winde.
Wieder steigen wir zum Toten Meer hinunter
Auf dem Weg von Jericho

Chasarnu al borot hamaym
Le schuk ve la kikar
Schofar kore behar habeit
Be ir haatika.
U bemaarot ascher besela
Alfei schmaschot sorchot
Naschuv nired al iam hamelach
Be derech Jericho.

Refrain

**Jerusalem aus Gold.....
Kommt, wir beten zusammen
Und verwirklichen den Traum
Und alle vereint
Werden den Frieden dahin bringen....**

**Jeruschalaim schel sahav.....
Bou ve nitpalel beiachad
Ve nagschim et hachalom
Ve kulam mamasch beiachad
Po navi et haschalom.....**

*Nun soll endlich der Frieden kommen
Frieden!*

*l'alla, sche iavo kvar haschalom
Schalom!*